

# ВИЗОВАЯ АНКЕТА ДЛЯ ВЪЕЗДА В РЕСПУБЛИКУ БЕЛАРУСЬ

## APPLICATION FOR ENTRANCE TO THE REPUBLIC OF BELARUS

1. Фамилия/ Family name		4. Пол/ Sex		Фотография / Photo																
2. Имя/ First name		<input type="checkbox"/> мужской/ male																		
3. Другие имена, фамилии, в том числе девичья/ Other names or maiden name		<input type="checkbox"/> женский/ female																		
5. Дата рождения/ Date of birth		6. Место рождения/ Place of birth			<b>For official use / Службовыя адзнакі</b>															
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> <tr> <td colspan="8" style="text-align: center;">(day/month/year)</td> </tr> </table>											(day/month/year)								страна/ country..... город/ city..... район(область)/ region .....	
(day/month/year)																				
7. Настоящее(ие) гражданство(а)/ Current citizenship(s)		Если Вы меняли гражданство(а), пожалуйста, укажите гражданство(а), которые были у Вас раньше/ If you changed your citizenship(s), please specify citizenship(s) you held previously Дата(ы) изменения гражданства / Dates of acquiring a new citizenship(s)			Дата звароту															
8. Тип паспорта/ Type of passport		9. Номер паспорта/ Passport number		10. Дата выдачи/ Date of issue																
<input type="checkbox"/> обычный / ordinary <input type="checkbox"/> дипломатический / diplomatic <input type="checkbox"/> служебный / official <input type="checkbox"/> иной документ / other document		11. Кем выдан/ Issuing authority		(day/month/year)																
		12. Срок действия/ Valid until		(day/month/year)																
		13. Где выдан/ Place of issue		(day/month/year)																
14. Место работы/ Place of work		занимаемая должность / Position ..... наниматель / employer .....				Дата звароту														
15. Служебный адрес/ Work address		дом / house ..... улица / street ..... город (населенный пункт) / city (town) ..... район(область)/ region..... страна / state ..... телефон / phone ..... e-mail .....				Рашэнне по звароту:														
16. Тип визы/ Type of visa requested		17. Виза / Visa		Кратнасць візы:																
<input type="checkbox"/> транзитная / transit <input type="checkbox"/> краткосрочная / short-term <input type="checkbox"/> долгосрочная / long-term		<input type="checkbox"/> групповая / group <input type="checkbox"/> индивидуальная / individual		<input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> D <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> шм																
18. Количество въездов/ Number of entries requested		19. Время нахождения/ Period of stay requested				Мэта візиту														
<input type="checkbox"/> однократная / single <input type="checkbox"/> двукратная / double <input type="checkbox"/> многократная / multiple		..... суток / days				<input type="checkbox"/> без права працы па найму <input type="checkbox"/> гуманітарная <input type="checkbox"/> дыпламатычная <input type="checkbox"/> з правам працы па найму <input type="checkbox"/> наведванне месцаў пахавання <input type="checkbox"/> на сталае жыхарства <input type="checkbox"/> прыватная <input type="checkbox"/> рэлігійная дзейнасць <input type="checkbox"/> службовая <input type="checkbox"/> транзіт <input type="checkbox"/> турызм <input type="checkbox"/> у метах вучобы <input type="checkbox"/> удзел у спартыўных/ культурных мерапрыемствах														
20. Срок действия визы/ Visa requested		21. Название приглашающей организации или имя приглашающего лица/ Name of inviting organisation or person				Спраўдная														
с/ from ..... no/ till ..... (day/month/year) (day/month/year)		дом(квартира)/ house (apartment)..... улица/ street ..... город (населенный пункт)/ city (town) ..... район(область)/ region..... телефон/ phone ..... e-mail .....				па.....														
22. Адрес приглашающей организации или лица/ Address of inviting organisation or person		23. Адрес проживания в Беларуси/ Address of stay in Belarus				Віза № BLR														
24. Цель визита (подробно) Purpose of visit (in details)		дом (квартира)/ house (apartment) ..... улица / street ..... город (населенный пункт) / city (town) ..... район(область)/ region..... Страна / State ..... телефон/ phone ..... e-mail .....				.....														
25. Домашний адрес/ Home address						.....														

<b>26. Были ли Вы ранее в Республике Беларусь / Have you ever been to the Republic of Belarus</b> <input type="checkbox"/> yes/да <input type="checkbox"/> no/нет Если да, отметьте срок, место и цель последнего визита/ If yes, please specify dates, places and purpose of your previous visit		когда/ when..... где/ where..... с какой целью/ purpose of visit.....																	
<b>27. Предыдущие визиты в Республику Беларусь (на протяжении текущего года)/ Previous stays in the Republic of Belarus (within a current year)</b>																			
<b>28. Было ли Вам когда-нибудь отказано в белорусской визе или виза была аннулирована / Have you ever been refused a Belarusian visa or your visa was cancelled</b> <input type="checkbox"/> нет / no <input type="checkbox"/> да / yes    когда / when .....																			
<b>29. Возлагалась ли на Вас ответственность за нарушение белорусского законодательства во время предыдущего пребывания на территории Республики Беларусь / Have you ever been charged with violating the Belarusian law while in Belarus?</b> <input type="checkbox"/> нет / no <input type="checkbox"/> да / yes    когда / when .....    где / where ..... Положительный ответ на данный вопрос не ведет к безусловному отказу в выдаче визы, однако в этом случае желательно Ваше личное присутствие с целью проведения собеседования с консульским работником/ Positive answer will not necessarily affect negatively the consideration of a visa request, but in this case your presence is requested for an interview with a consular officer																			
<b>30. Были ли Вы когда-нибудь депортированы из какой-нибудь страны/ Have you ever been deported from any country</b> <input type="checkbox"/> нет / no <input type="checkbox"/> да / yes		когда / when ..... из какой страны / which country .....																	
<b>31. Транспортное средство, на котором предполагаете въехать в Республику Беларусь/ Means of transport available for your travel to the Republic of Belarus</b>		<b>32. Маршрут движения/ Itinerary</b>																	
<b>33. Средства существования во время нахождения в Республике Беларусь/ Means available for stay in the Republic of Belarus</b> <input type="checkbox"/> наличные средства / cash <input type="checkbox"/> кредитные карточки/ credit cards <input type="checkbox"/> дорожные чеки/ travel cheques <input type="checkbox"/> билеты / tickets <input type="checkbox"/> проживание / accommodation		<b>34. Медицинская страховая организация/ Medical insurance organization</b> номер страхового полиса /Insurance policy number ..... срок действия страхового полиса / Insurance certificate valid until .....																	
<b>35. Семейное положение/ Marital status</b> <input type="checkbox"/> состою в браке/ married <input type="checkbox"/> разведен(а)/ divorced <input type="checkbox"/> не состою в браке/ single <input type="checkbox"/> вдовец (вдова)/ widow(er)		<b>36. Фамилия мужа(жены)/ Spouse's family name</b>																	
<b>38. Имя и другие имена мужа (жены)/ Spouse's first and other names</b>		<b>37. Девичья фамилия мужа(жены)/ Spouse's maiden name</b>																	
<b>39. Гражданство мужа(жены)/ Spouse's citizenship/</b>		<b>40. Дата рождения мужа(жены)/ Spouse's date of birth</b> <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td style="width: 25px;"> </td> <td style="width: 25px;"> </td> <td style="width: 25px;"> </td> <td style="width: 25px;"> </td> <td style="width: 25px;"> </td> <td style="width: 25px;"> </td> <td style="width: 25px;"> </td> <td style="width: 25px;"> </td> </tr> <tr> <td colspan="8">(day/month/year)</td> </tr> </table>										(day/month/year)							
(day/month/year)																			
<b>41. Место рождения мужа (жены)/ Spouse's place of birth</b>		<b>42. Если с Вами следуют дети и они внесены в Ваш паспорт, заполните таблицу/ If you are accompanied by children and they are included in your passport fill in the table below</b>																	
<table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th style="width: 30%;">Фамилия/ family name</th> <th style="width: 30%;">имя/ name</th> <th style="width: 40%;">дата и место рождения/ date and place of birth</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>		Фамилия/ family name	имя/ name	дата и место рождения/ date and place of birth															
Фамилия/ family name	имя/ name	дата и место рождения/ date and place of birth																	
<b>43. Декларация:</b> я заявляю, что информация, указанная в настоящей анкете, является точной и соответствующей действительности. Я знаю, что сообщение ложных сведений или отказ от представления необходимых документов может явиться основанием для отказа во въезде в Республику Беларусь. Я также предупрежден о том, что если будет установлено, что эта информация является неверной, виза может быть аннулирована в любой момент. Я обязуюсь по прибытии в Республику Беларусь в установленном порядке оформить регистрацию и покинуть ее территорию до завершения срока действия визы. <b>Declaration:</b> I declare that information in this application is true and correct. I am aware that any false statements or refusal to submit the necessary documents may lead to withholding a leave to enter Belarus. I am also warned that if this information is found to be incorrect, the visa may be cancelled at any time. On arrival to the Republic of Belarus I will register according to the established procedure and leave the territory of the Republic of Belarus before my visa expires.																			
<b>44. Личная подпись/ Signature</b>		<b>45. Дата заполнения / Date</b>																	